

Junij June

SPORED DOGODKOV | PROGRAMME OF EVENTS | 2025



en grad
MNOGO DOŽIVETIJ
one castle
MANY ADVENTURES



★★★★★

EDINSTVENA DOŽIVETJA SLOVENIJE

Priporoča Slovenska turistična organizacija

SPORED DOGODKOV

PROGRAMME OF EVENTS

5. 6.–12. 10. 2025

9.00–20.00

Galerija »S«/»S" Gallery

Vstop prost/*Free admission*

SREDA V SREDO (SVS)

Razstava nagrade občinstva
35. grafičnega bienala Ljubljana
*Exhibition of the Audience Award
of the 35th Ljubljana Biennale of
Graphic Arts*

V sodelovanju z Mednarodnim
grafičnim likovnim centrom (MGLC)
*In co-operation with the International
Centre of Graphic Arts*

ČETRTEK/*THURSDAY*

19. 6., 17.30

Ljubljanski grad/Ljubljana Castle

Vstopnina/*Admission*

KULINARIČNI ČASOVNI STROJ CULINARY TIME MACHINE

Doživljajski vodeni ogled s
kulinarično izkušnjo in vinsko
spremljavo/*Interactive guided tour
with a culinary experience and
wine accompaniment*

V slovenskem jeziku/*In Slovenian*

PONEDELJEK/*MONDAY*

23. 6., 19.00

**Obrambni jarek pod grajskim
mostom/Defensive moat under
the castle bridge**

Vstop prost/*Free admission*

RADIO SI MAIN STAGE: Batista Cadillac

Koncert ob 40-letnici Radia
Slovenia International/*Concert
on the 40th anniversary of
Radio Slovenia International*

SOBOTA/*SATURDAY*

28. 6., 17.00

**Ljubljanski grad – Grajski vinograd
Ljubljana Castle – Castle Vineyard**

Vstopnina/*Admission*

PIKNIK MED GRAJSKIMI TRTAMI PICNIC AMONG THE CASTLE GRAPEVINES

Vodeni ogled s posebnim
doživetjem/*Guided tour with
a special experience*

22. 11. 2024–26. 10. 2025
9.00–20.00

Kazemate/Casemate

Vstopnina/Admission

V OBJEMU IMPRESIONIZMA IN THE EMBRACE OF IMPRESSIONISM

*Prostorska projekcija
Video Mapping*

15. 5.–14. 9. 2025
9.00–20.00

**Peterokotni stolp
Pentagonal Tower**

Vstop prost/Admission free

MILANKA FABJANČIČ: S svinčnikom do novih svetov/With a Pencil to New Worlds

*Razstava risb iz animiranih filmov
Exhibition of drawings from
animated films*

30. 5.–28. 9. 2025, 10.00–18.00
Vsak PETEK, SOBOTO
in NEDELJO/ Every FRIDAY,
SATURDAY and SUNDAY
**Obrambni jarek pod grajskim
mostom/ Defensive moat
under the castle bridge**

Vstop prost/Free admission

GRAJSKA BRALNICA* CASTLE READING CORNER*

**v primeru lepega vremena
weather permitting

7. 6.–27. 9. 2025, 11.30
SOBOTE/SATURDAYS

**Razgledni stolp
Viewing Tower**

GRAJSKI PISKAČI* CASTLE PIPERS*

Fanfare

**v primeru lepega vremena
weather permitting



KMALU
COMING SOON

Nova, izvirna
grajska pustolovščina
z elementi igre
soba pobega
(escape room)

New, original castle
adventure with
elements of
escape room

GRAJSKI POBEC ŠT.2
ESCAPE CASTLE NO. 2:

ODREŠI ČAROVNICO
REDEEM THE WITCH

Razstava na Ljubljanskem gradu prikazuje ustvarjanje kolektiva Sreda v sredo (SVS); njegovi člani Žiga Artnak (1986), Urban Cerjak (1986), Matic Flajs (1994) svoje individualne umetniške ambicije lažje uresničujejo v kontekstu umetniške skupnosti. Na ogled bodo grafike kolektiva SVS in izbor grafičnih del avtorjev, ki so jih člani v času svojega delovanja gostili v delavnici. Razstava želi prikazati načine delovanja samoorganizirane umetniške skupnosti, katere cilji so: nenehno umetniško izpopolnjevanje, raziskovanje grafičnih tehnik globokega tiska, sodelovanje in povezovanje z drugimi avtorji s področja sodobne grafične produkcije ter vzpostavljanje produkcijskih razmer, potrebnih za takšno delovanje.

SVS, SREDA V SREDO V SREDO



The exhibition at the Ljubljana Castle presents the practice to date of the members of the collective Sreda v sredo (SVS): Žiga Artnak (1986), Urban Cerjak (1986) and Matic Flajs (1994). This practice springs from the artists' individual artistic ambitions, which are more easily realised through collaboration within the artistic community. Featuring more than 40 prints, several matrices and a selection of graphic works created by the artists who were hosted in a workshop by the collective members during its time, the exhibition aims to show the working methods of a self-organised community of artists whose goal is continuous artistic development, the exploration of intaglio techniques, collaboration and networking with other artists in the field of contemporary printmaking, as well as establishing the production conditions necessary for such activity.

Kreativni projekt **Kulinarični časovni stroj** je bil lani umeščen v zbirko **Edinstvena doživetja Slovenije**, prejel je tudi najvišjo oceno ter s tem nagrado **sejalec 2024**.

Vstopite še vi v Kulinarični časovni stroj in okusite grajsko zgodovino! Potujte skozi čas – od Emone do mestnega simbola – in pokusite hrano svojih prednikov. Naj vas prevzamejo zgodbe grajskih osebnosti, medtem pa uživajte v edinstveni kulinarični izkušnji šesthodnega reprezentativnega menija jedi iz posameznih obdobj v sodobni preobleki grajskih kulinaričnih mojstrov.



KULINARIČNI ČASOVNI STROJ CULINARY TIME MACHINE

19. 6. , 17.30

Last year, the creative project **Culinary Time Machine** was included in the selection **Slovenia Unique Experiences**. It also received the **2024 Sejalec Award** after gaining the highest rating from the award jury.

Enter the Culinary Time Machine and taste the castle's history! Travel through time – from Emona to the Ljubljana Castle as a city symbol – and sample the food of our ancestors. Be enthralled by stories told by key figures from the castle's history while enjoying the unique culinary experience of a six-course representative menu of dishes from individual periods, rendered in a modern guise by the castle's culinary masters.

Odpiralni časi/Opening Hours

Mesec
Month

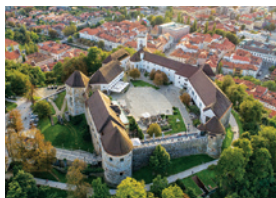
Grad in Vzpenjača
Castle and Funicular

Info center, Zanimivosti*
Info Centre, Attractions*

VI

9.00–22.00

9.00–20.00



* Virtualni grad, razstava Slovenska zgodovina, Razgledni stolp, Lutkovni muzej, kapela, Kaznilnica, Grajsko orožje, Kazemate

* Virtual Castle, Exhibition of Slovenian History, Penitentiary, Museum of Puppetry, Chapel, Viewing Tower, Castle Weapons, Casemate



Doživljajski vodeni ogled Časovni stroj*

Interactive guided tour Time Machine *

Mesec
Month

Dan
Day

Ura
Time

VI

ponedeljek-petek
Monday-Friday

13.00

VI

sobota, nedelja
Saturday, Sunday

11.00, 13.00

* Časovni stroj poteka v angleškem jeziku, zadnjo nedeljo v mesecu (29. 6. 2025) pa tudi v slovenskem jeziku.

* Time Machine takes place in English, and on the last Sunday of the month (29 June 2025) it also takes place in Slovenian.



Igri Grajski pobeg ter Friderik in lov na zaporniško številko, avdiovođenje

Escape Castle game, Friderik and the Hunt for the Prison Number family game, audioguide

VSE DNI V LETU / EVERY DAY OF THE YEAR



Vstopni paviljon, Info center in Grajska trgovina

Entrance Pavilion, Info Centre
and Souvenir Shop

09.00-20.00

Informacije, rezervacije, vstopnice

Information, reservations, tickets

T +386 1 306 42 93

M +386 51 381 690

E info-center@ljubljanskigrad.si

www.ljubljanskigrad.si

Prodaja vstopnic

Ticket Sales

Prodajna mesta
Ljubljanskega gradu,
spodnja postaja vzpenjače,
prek www.ljubljanskigrad.si
ter na vseh prodajnih
mestih www.mojekarte.si
(med drugim na Petrolovih
bencinskih servisih,
v poslovalnicah Kompasa
po Sloveniji).

*Ljubljana Castle sales points,
the lower funicular station,
www.ljubljanskigrad.si
and all www.mojekarte.si
sales points (including
Petrol service stations and
branches of Kompas
throughout Slovenia).*



Za obiske dogodkov priporočamo vožnjo
z vzpenjačo.

*To attend events we recommend that
visitors use the funicular railway.*

-
-  Ljubljanski grad / Ljubljana Castle
 -  ljubljancastle
 -  ljubljana-castle
 -  Friderik
 -  friderik_theljubljanacastleat
-



Ustanoviteljica
Mestna občina
Ljubljana



V sodelovanju z/In cooperation with:



Kolofon/Colophon: Ljubljanski grad si pridržuje pravico do sprememb v programu. / *The Ljubljana Castle reserves the right to change the programme.* / Izdal/Published by: Ljubljanski grad, maj/May 2025 · Prevod/Translation: Neville Hall · Jezikovni pregled/Language Editing: Dušana Pene · Uredila/Editor: Janja Rozman · Foto/Photo: arhiv LG · Oblikovanje/Design: Tjaša Štempihar